



In The Name Of Allah



عنوان و نام پدیدآور: بیمارستان منطقه جنگی نیست  
به کوشش خانه کارتون و کاریکاتور حوزه هنری انقلاب اسلامی استان خراسان شمالی.  
مشخصات نشر: بجنورد، انتشارات بیژن یورد، ۱۴۰۲،

مشخصات ظاهري: ۶۸ ص.

شابک: ۷-۵۱-۵۳۱۲-۶۲۲-۹۷۸

وضعیت فهرست تویسی: فیبا

موضوع: نقاشی کاریکاتور -- ایران

Caricature -- Iran

موضوع: نوار غزه -- تاریخ -- حمله اسرائیل، ۲۰۰۸ - ۲۰۰۹ - ۲۰۰۹ - ۲۰۱۰، کاریکاتورها و کارتونها

Caricatures and cartoons - ۲۰۰۹-۲۰۱۰, Gaza War

شناسه افزوده: حوزه هنری انقلاب اسلامی، خانه کارتون و کاریکاتور استان خراسان شمالی

رده بندی کنگره: NC1720:

رده بندی دیوی: ۵۹۵/۷۴۱

شماره کتابشناسی ملی: ۹۴۶۶۱۴۵

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

# بیمارستان | منطقه جنگی نیست |

HOSPITAL IS NOT A WAR ZONE

۱۴۰۲\_۲۰۲۳

---

به کوشش خانه کارتون و کاریکاتور حوزه هنری انقلاب اسلامی استان خراسان شمالی

---

دبیر اجرایی: اکرم صدیقی کلاته

دبیر هنری: عباس ناصری

شورای برنامه ریزی: سعید لشکری\_ سید امیر ناصر جاوید\_ اکرم صدیقی کلاته

عباس ناصری\_ مجید پیشیمان

همکاران: محسن سلیمی\_ کامبیز فروغی\_ محمد کریمی مقدم

صفحه آرا: مژگان شبیرمحمدزاده

تایپوگرافی بسم الله: ابوالفضل حشمتی

ناشر: بیژن یورد

سال و نوبت چاپ: اول ۱۴۰۲



### مقام معظم رهبری

آیت الله خامنه‌ای مد ظله العالی:

«آمریکا شریک جرم قطعی جنایت‌کاران است؛ یعنی در این جنایت، دست آمریکا تا مرفق در خون مظلومان و کودکان و بیماران و زن‌ها و مانند این‌ها داخل شده و آلوده است؛ در واقع، او دارد به یک نحوی مدیریت می‌کند این جنایتی را که در غزه دارد انجام می‌گیرد؛ آمریکا است که دارد مدیریت می‌کند.»

۱۴۰۲/۰۸/۰۳

**Ayatollah khamenei: The Leader of Islamic Republic of Iran**  
the US is definitely an accomplice of the criminals. In other words, in this crime, the US's hand is drenched and stained up to its elbow with the blood of the oppressed, the children, the sick, women, and others. Actually, it is the US that is somehow managing the crime that is being committed in Gaza. The US is the one that is managing this.

October 25, 2023

المرشد الأعلى آية الله خامنئي مد ظله العالى: أمريكا شريك أكيد للمجرميين أي أن يد أمريكا في هذه الجريمة إلى المرفق في دماء المظلومين من أطفال ومرضى ونساء وأمثالهم وهي ملوثة؛ وفي الواقع، فهو بطريقة أو بأخرى يتمكن من ارتكاب هذه الجريمة في غزة؛ أمريكا هي المسؤولة" ١٤٤٥/٥٤/٩

به ما نیامده در این نبرد «بی‌طرفی»  
به غیر ریختن خون، چه کرد «بی‌طرفی»  
اگرچه باد، چنین جامه‌ای برایش دوخت  
به هیچ شیوه نیامد به مرد، «بی‌طرفی»

امروز به راحتی می‌توانیم جدال چشم‌های بسته را با حقیقت ببینیم؛ چرا که واژه «دشمن» معنایی عمیق‌تر و عینی‌تر گرفته است. «دشمن»، دیگر یک فرض یا برداشت سیاسی یک جناح نیست بلکه واقعیت نهاد نامشروع صهیونیستی است که با بهای خون‌عزیز هزاران مظلوم فلسطینی قابل فهم‌تر شده است. «دشمن» نه برای یک ملت و نه برای یک عقیده، بلکه برای شرافت، و برای انسانیت.

آری! بیمارستان‌ها برای او که ذاتاً دشمن بشر بوده، یک اقدام توجیه‌پذیر است و به باقی فجایعی که پیشتر آفریده اضافه می‌شود اما این‌بار سلطه پوشالی رسانه‌ای با ابعاد مصنوعی‌اش نتوان مقابله با سرخی خون کوکان و زنان بی‌دفاع را ندارد و هنرمندان بیدار دل در سراسر دنیا، مثل همیشه در صف اول فریادهای دشمن‌ستیزی‌اند.

«بیمارستان منطقه‌جنگی نیست» روایتی از تلاش مقدس هنرمندان کاریکاتوریست و کارتونیست ۲۴ کشور است تا نشان دهد که هنر به خدمت دشمن در نمی‌آید.

یاد هنرمندان فلسطینی (که در حملات اخیر رژیم صهیونیستی به غزه به شهادت رسیدند) گرامی باد.

محمد‌مهدی دادمان  
رئیس حوزه هنری انقلاب اسلامی



"الحياد" لا تناسبنا في هذه المعركة  
ماذا فعل «الحياد» غير سفك الدماء؟  
على الرغم من أن الريح، صنعت له مثل هذا الملبس  
لا تناسب الحياد للرجل بأي حال من الأحوال

اليوم، يمكننا بسهولة أن نرى تعارض العيون المغلقة مع الحقيقة؛ لأن كلمة "العدو" قد أخذت معنى أعمق وأكثر موضوعية. "العدو" لم يعد مفهوماً سياسياً لفصيل! بل هي مؤسسة صهيونية غير شرعية يمكن فهمها على حساب الدماء الثمينة لآلاف الفلسطينيين المضطهدين. "العدو" لا لأمة ولا عقيدة، بل للشرف الإنسانية.

نعم! بالنسبة له، الذي كان عدواً للإنسانية بطبيعته، فإن قصف المستشفيات هو بمثابة تبرير لبقاء المأسى التي خلقتها من قبل، لكن هذه المرة لا تستطيع البريمونة الإعلامية الزائفة ذات الخصائص المصطنعة أن تتعامل مع دماء الأحرار الأطفال والنساء، العزل، والفنانون المستيقظون في جميع أنحاء العالم، كما هو الحال دائمًا، فإنهم في طليعة المرارات المناهضة للعدوانية.

"المستشفى ليس منطقة حرب" هي قصة الجهد المقدس الذي يبذله رسامي الكاريكاتير من 24 دولة لاظهار أن الفن لا يخدم العدو.

نكرم ذكرى الفنانين الفلسطينيين الذين قد استشهدوا في الهجمات الصهيونية الأخيرة على الغزه.  
محمد مهدي دادمان  
رئيس قسم فنون الثورة الإسلامية

---

Today, the war of blind eyes against truth has become more convenient to observe, as the notion of enemy has acquired a more objective and profound significance. This notion has been changed to reflect the reality of Israel's illegal organization, not as an assumption or political conception of a faction. The blood of dear Palestinians has made it easier to comprehend. This enemy does not oppose either a nation or a belief. In fact, It is in opposition to humanity and nobleness. Yes! Israel's role as the enemy of humanity makes the bombardment of hospitals seem like a straightforward action to justify. This will intensify the previous calamities that this regime has caused. The media's fake dominance with artificial dimensions is unable to handle the bloodshed by children and women who are defenseless.

As always, the cries of hostility against Israel are being led by awakened artists around the world. "The hospital is not a war zone" is a story of the holy effort of caricaturists and cartoonists from 24 countries to demonstrate that art does not serve the enemy.

May the memory of the Palestinian artists who were killed in the Zionist regime's recent attacks on Gaza be remembered.

Mohammad Mehdi Dadman  
Head of Islamic Revolution Art Department

رژیم آپارتاید و اشغالگر صهیونیستی، با حدود ۷۵ سال غصب سرزمین فلسطین ، در این سال ها با پشتیبانی قدرت هایی که سابقه استعمارگری و برده داری شان در تاریخ ثبت شده است و نیز قدرتیابی که شاکله تشکیل آنها نیز با سرکوب و کشتار بومیان اصیل آن سرزمین مطابقت دارد روز به روز به وحشی گری بیشتر پرداخت تا جا پای آنها بگذارد. کشتار بیش از ۱۰۵ هزار فلسطینی در طول این سالها، تخریب ۵۳۱ شبر و روستا و تصرف ۷۷۴ روستا و بیرون راندن آنها و آواره کردن مساحابان این سرزمین، برای خود شهرک سازی کرد تا کشوری جدید بسازد. این در حالی است که در سال ۲۰۲۰ آمار آوارگان فلسطینی ثبت شده در ۵۸ اردوگاه رسمی «آنروا» حدود ۷ میلیون نفر هستند.

در این ۷۵ سال ، همراهی بنگاه های خبری دنیا هم که به واسطه سرمایه گذاری مالی در اختیار این قدرت های استعماری و حامی این رژیم بودند، با پرداختن به این مساله، همدست این اشغالگران شدند و همراه در جنگ رسانه ای بر علیه مردم مظلوم فلسطین و تمام کشورهایی که می خواهند استقلال خود را بدون وابستگی به ابرقدرتها داشته باشند.

اوج قساوت و وحشی گری این رژیم غاصب را در اکتبر ۲۰۲۳ شاهد بودیم. بزرگترین جنایت بشری قرن که در مدت کوتاه چند هفته کشتاری بیش از ۱۱ هزار نفر از ساکنان شهر غزه ( بزرگترین زندان بشری ) دارد که از این قربانیان بیش از ۸۰۰۰ نفر آنها کودکان و زنان هستند. بیش از ۱۴ هزار واحد مسکونی به طور کامل ویران شد و ۲۲۲ هزار واحد مسکونی هم خسارات شدید دیده است. بمباران مدارس، اردوگاه ها، از بین رفتمندان ۶۱ بیمارستان و ۳۲ مرکز درمانی، کشتن بیش از ۴۰ خبرنگار، ۱۴۰ کادر بهداشت و درمان، کشتن ماموران سازمان های بین المللی، گوشه ای از این فاجعه انسانی است که در کمتر از سه هفته در حال وقوع می باشد اما متأسفانه هنوز هم دولت های مدافع صهیونیست قدمی برای محکومیت آن برنداشته اند و حتی پیشنهادات آتش بس را تو می کنند.

در میانه این بی عدالتی ها، هنرمندان کارتون و کاریکاتور صدای ناله های فرزندان مظلوم فلسطین را شنیدند و با خلق آثار، بازتاب این جنایت شده اند. بیمارستان منطقه جنگی نیست، محصول تلاش ۳۵ هنرمند از ۲۴ کشور است که به همت خانه کارتون و کاریکاتور حوزه هنری خراسان شمالی، تولید شد. باشد که برگی شود در تاریخ برای آنها که در جستجوی حقیقت هستند.

عباس ناصری  
مسئول خانه کارتون و کاریکاتور  
خراسان شمالی

اکرم صدیقی کلاته  
رئیس حوزه هنری انقلاب اسلامی  
خراسان شمالی

For about 75 years, the Zionist apartheid occupation regime has harbored a resentment against Palestine. In recent years, it has been backed by powers with a history of colonialism, slavery, oppression, and killing the indigenous inhabitants. Following in their footsteps, Israel has become increasingly brutal. Over the years, more than 100,000 Palestinians have been killed, 531 cities and villages have been destroyed, and 774 villages have been occupied, with the owners being driven out and displaced. Settlements have been built for the purpose of creating a new country for the occupiers. In 2020, there were approximately 7 million registered Palestinian refugees living in 58 official "UNRWA" camps.

In the past 75 years, the news agencies worldwide, which are under the control of these colonial powers and supporters of Israel due to financial investment, have avoided to address this issue. As a result, they have became complicit in the media war against the oppressed people of Palestine and all countries that desire to safeguard their territorial integrity without relying on superpowers.

In October 2023, we saw the highest level of cruelty and brutality from this illegitimate regime. During a few weeks, the largest human crime of the century took place in Gaza City, resulting in the deaths of over 11,000 residents of what is often referred to as the largest human prison. Over 41,000 residential units were destroyed and 222,000 were severely damaged.

In just the past three weeks, the bombing of schools and camps, along with the destruction of 16 hospitals and 32 medical centers, has resulted in the tragic loss of more than 40 reporters, 140 medical staff, and a number of international organization agents. This human calamity is just a fraction of the devastating impact that has occurred in recent weeks. Regrettably, the governments responsible for defending the Israeli regime have yet to take any condemnation action or even veto the ceasefire proposals.

Amidst the injustices, cartoon and caricature artists have listened to the oppressed voices of Palestine's children and have reflected this crime through their artwork. The collaborative project "Hospital is not a war zone" was created by 35 artists from 24 different countries, in partnership with the Cartoon and Caricature House and North Khorasan.

May this project be a historical reference for truth seekers.

Akram Sediqi  
The Administrator of Art Organization in  
North Khorasan Province

Abbas Naaseri  
Head of North Khorasan  
cartoon and caricature house

نظام الفصل العنصري والاحتلال الصهيوني، مع نحو 75 عاماً من اغتصاب الأرض الفلسطينية، بدعم من القوى التي يسجل تاريخها الاستعماري والعبودي في التاريخ، والقوى التي يتواافق تشكيلها مع قمع وقتل السكان الأصليين لتلك الأرض، مارس في هذه السنوات المزيد من الوحشية يوماً بعد يوم من أجل استبدالها. فمن خلال قتله أكثر من 100 ألف فلسطيني خلال هذه السنوات وتدمير 531 مدينة وقرية واحتلال 774 قرية وطردهم وتغيير أصحاب هذه الأرض، بني لنفسه المستوطنات لبناء دولة جديدة. وفي الوقت نفسه، في عام 2020، يبلغ عدد اللاجئين الفلسطينيين المسجلين في 58 مخيماً رسمياً لـ"الأونروا" نحو 7 ملايين شخصاً! وفي هذه الخمسة والسبعين عاماً، أصبحت وكالات أباء العالم، التي كانت تحت سيطرة هذه القوى الاستعمارية وداعمة لبدا النظام بسبب الاستثمار المالي، شريكة لبؤلها، الغزا بعدم تناول هذه القضية. إنهم يخوضون حرباً إعلامية ضد شعب فلسطين المظلوم وجميع الدول التي تريد استغلالها دون الاعتماد على القوى العظمى.

لقد شهدنا ذروة وحشية لهذا النظام الغاصب في أكتوبر 2023. أعظم جريمة إنسانية في القرن، والتي راح ضحيتها خلال أسبوع قليلة أكثر من 11 ألف من سكان مدينة غزة (أكبر سجن بشري)، وأكثر من 8000 من هؤلاء الضحايا هم من الأطفال والنساء. ودمرت أكثر من 41 ألف وحدة سكنية بشكل كامل، وتعرضت 222 ألف وحدة سكنية لأضرار جسيمة. إن قصف المدارس والمخيomas، وتدمير 16 مستشفى و32 مركزاً طبياً، ومقتل أكثر من 40 صحفيًا، و140 عاملًا في مجال الرعاية الصحية، ومقتل موظفي المنظمات الدولية، ما هي إلا جزء من هذه المأساة الإنسانية التي تتكتشف في أقل من ثلاثة أسابيع. لكن الحكومات الموالية للصهيونية لم تدينه حتى الآن بل انهم استخدموها حق النقض ضد مقررات وقف إطلاق النار.

وفي وسط هذه المظالم، سمع فنانو الكاريكاتير صرخات أطفال فلسطين المضطهددين، ومن خلال إبداع أعمال فنية، عكسوا هذه الجريمة. إن «المستشفى ليس منطقة حرب» نتاج جهود 35 فنان من 24 دولة، الذي تم إنتاجه بجهود دار الكاريكاتير في قسم الفنون في منطقة خراسان الشمالية.

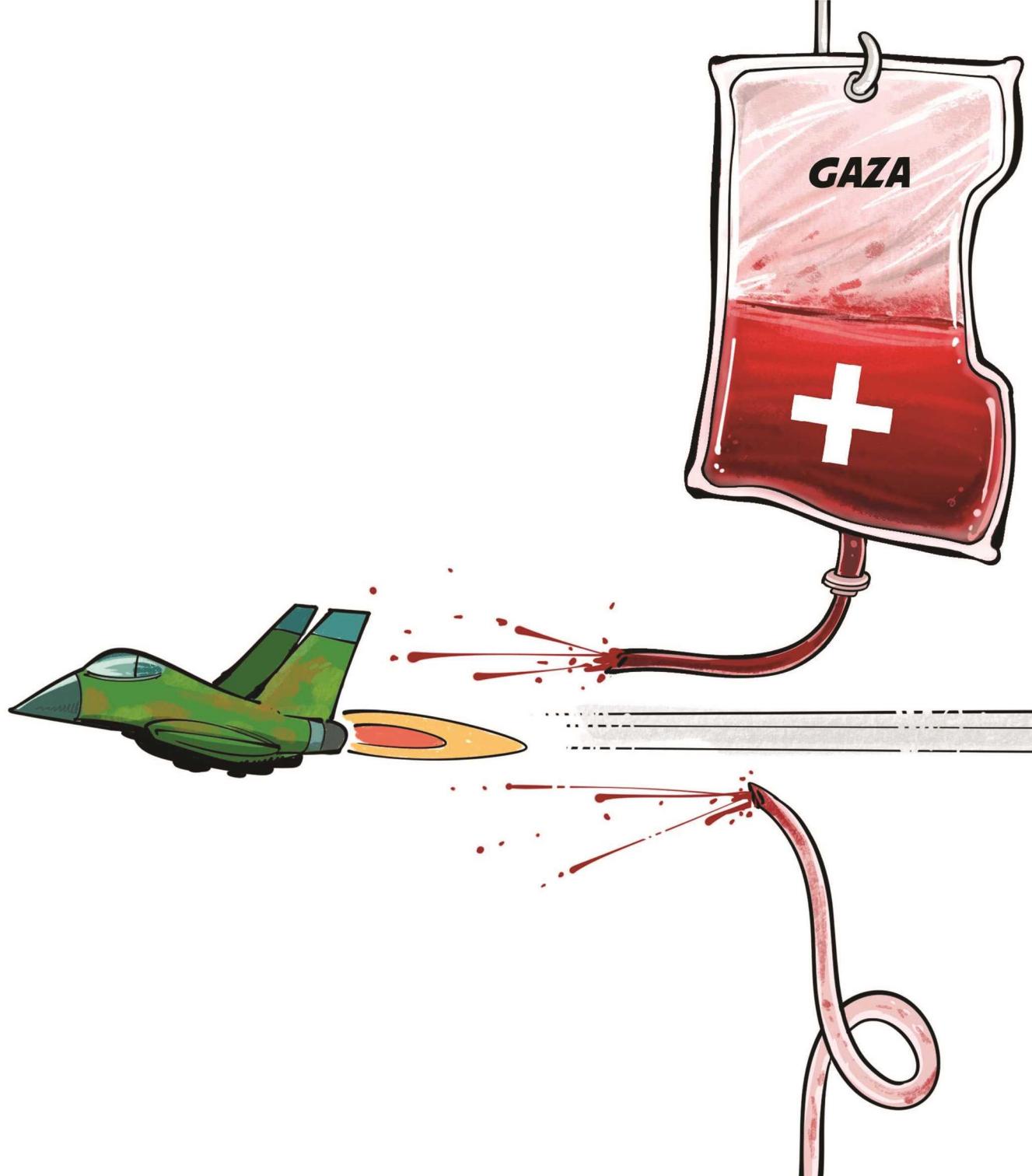
نرجو أن تصبح ورقة في التاريخ لأنك الذين يبحثون عن الحقيقة.

| بیمارستان  
| منطقه جنگی نیست

HOSPITAL IS NOT A WAR ZONE

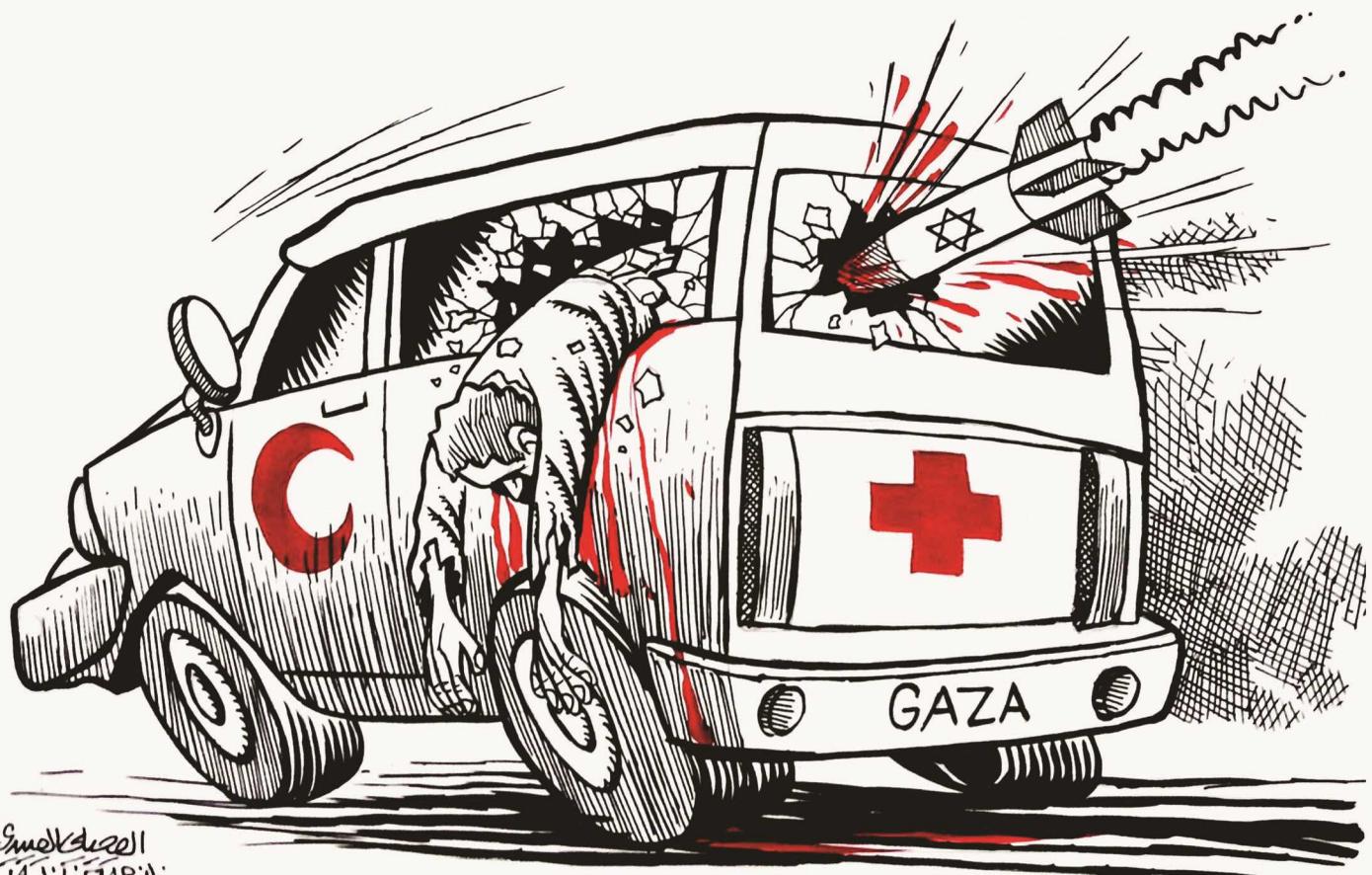
< | نمایشگاه |  
| Exhibition |





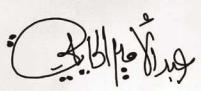
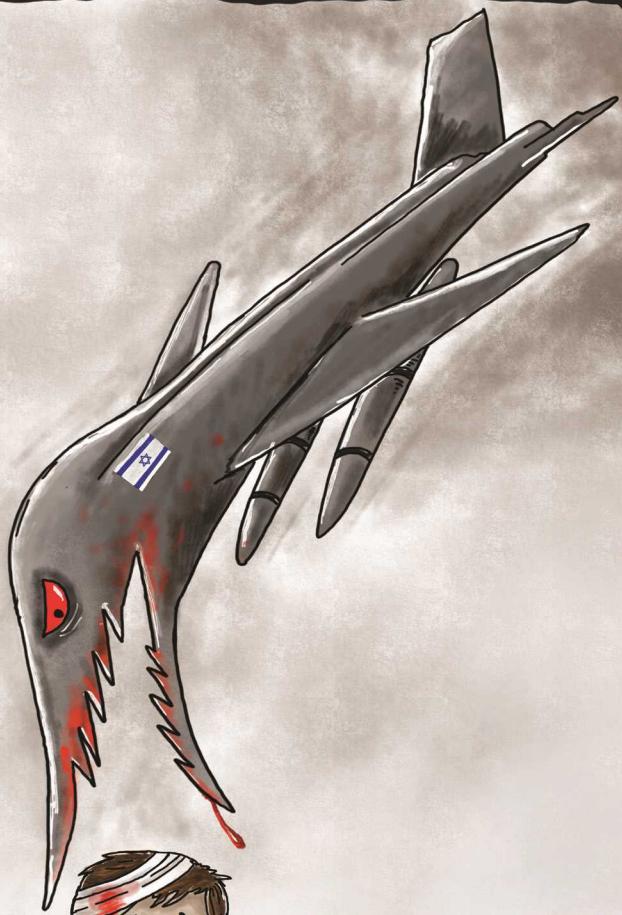


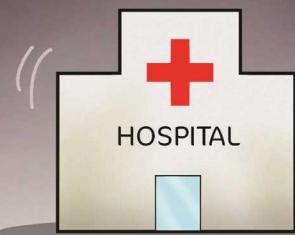






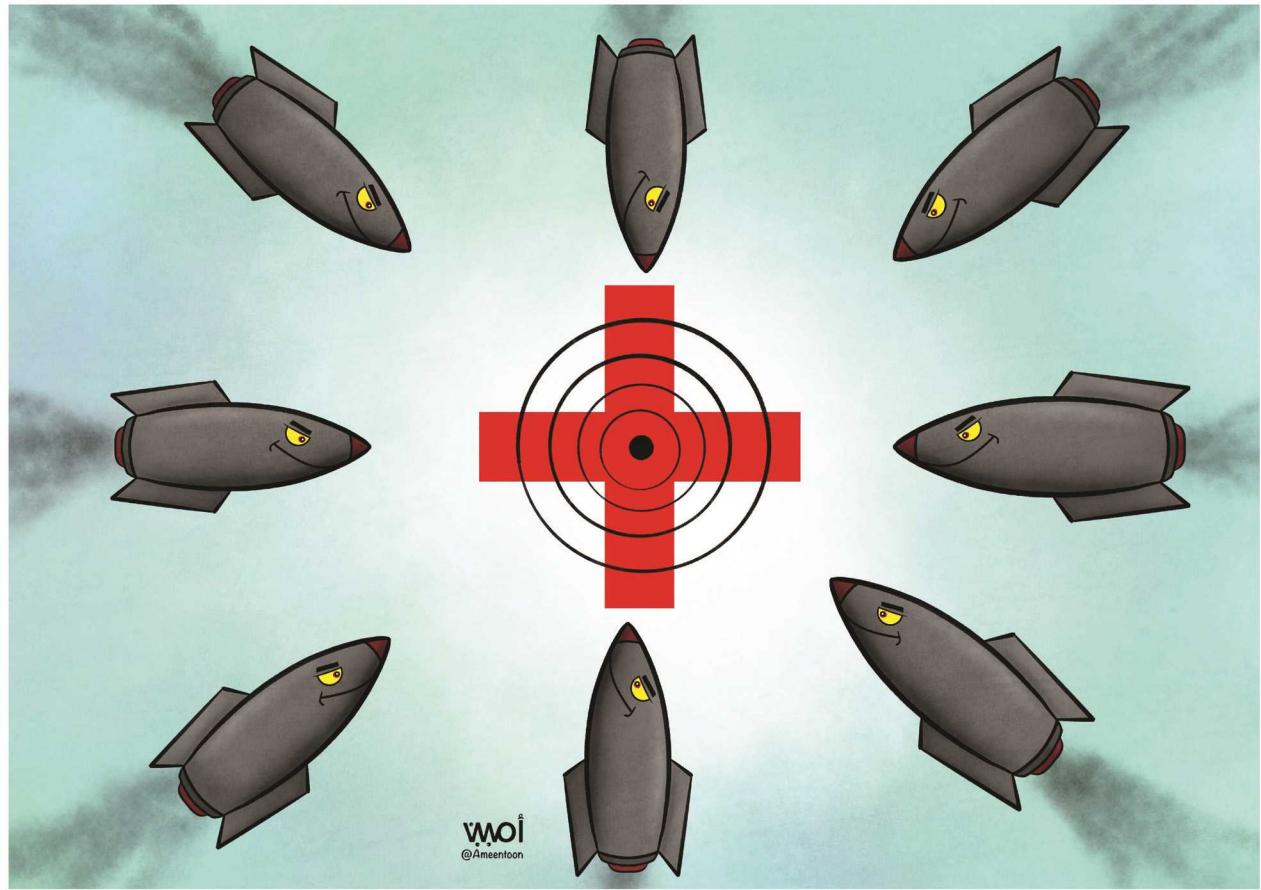
© Amer Khader  
Al Ajili El Tabidi

 Amir.alhaiky Amir Al haiky  
bahrain >



@bazzazz32

<  Ali Al Bazzaz  
bahrain











◀  Mohammad Sabaaneh  
Palestinian



Kiebau

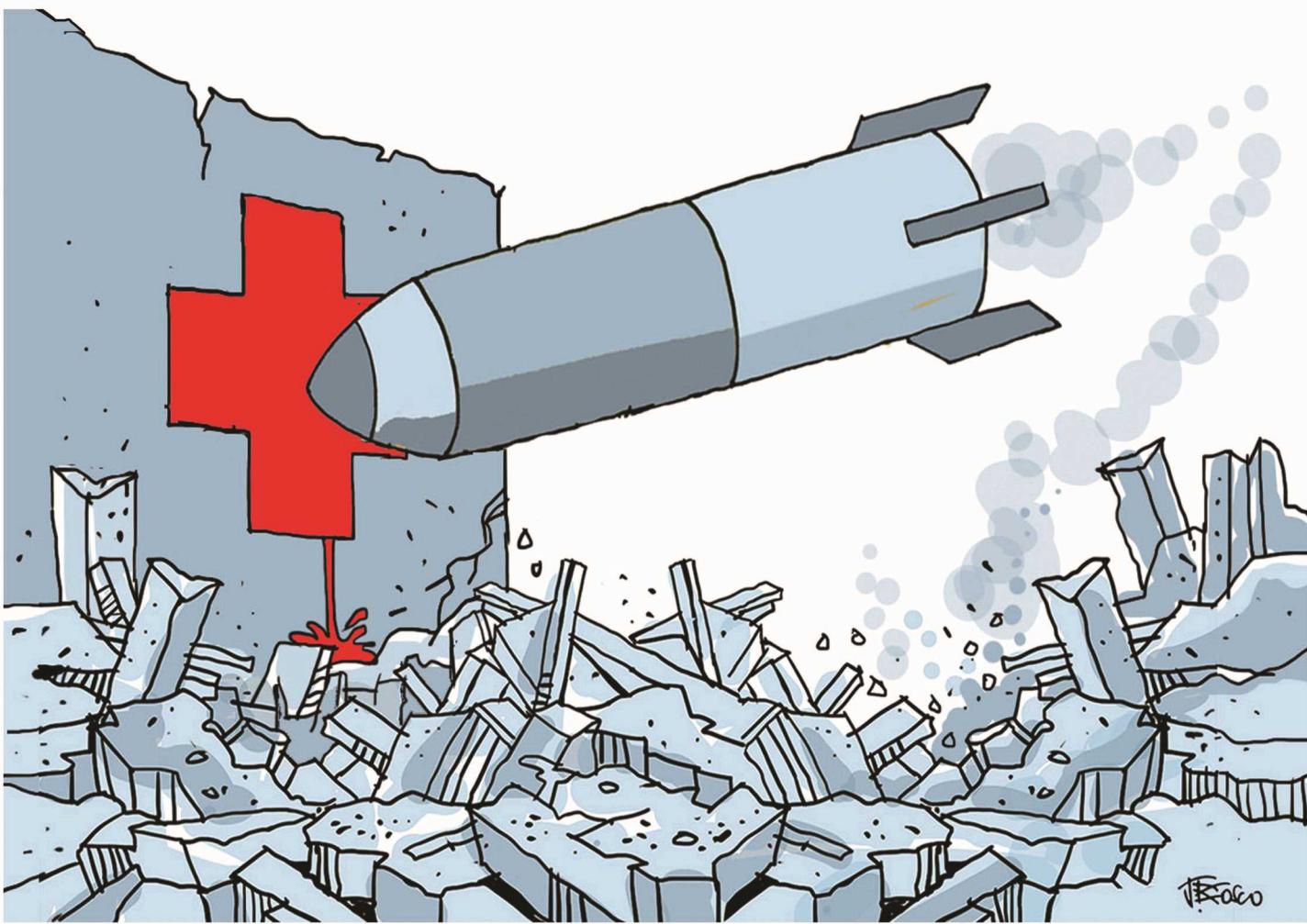




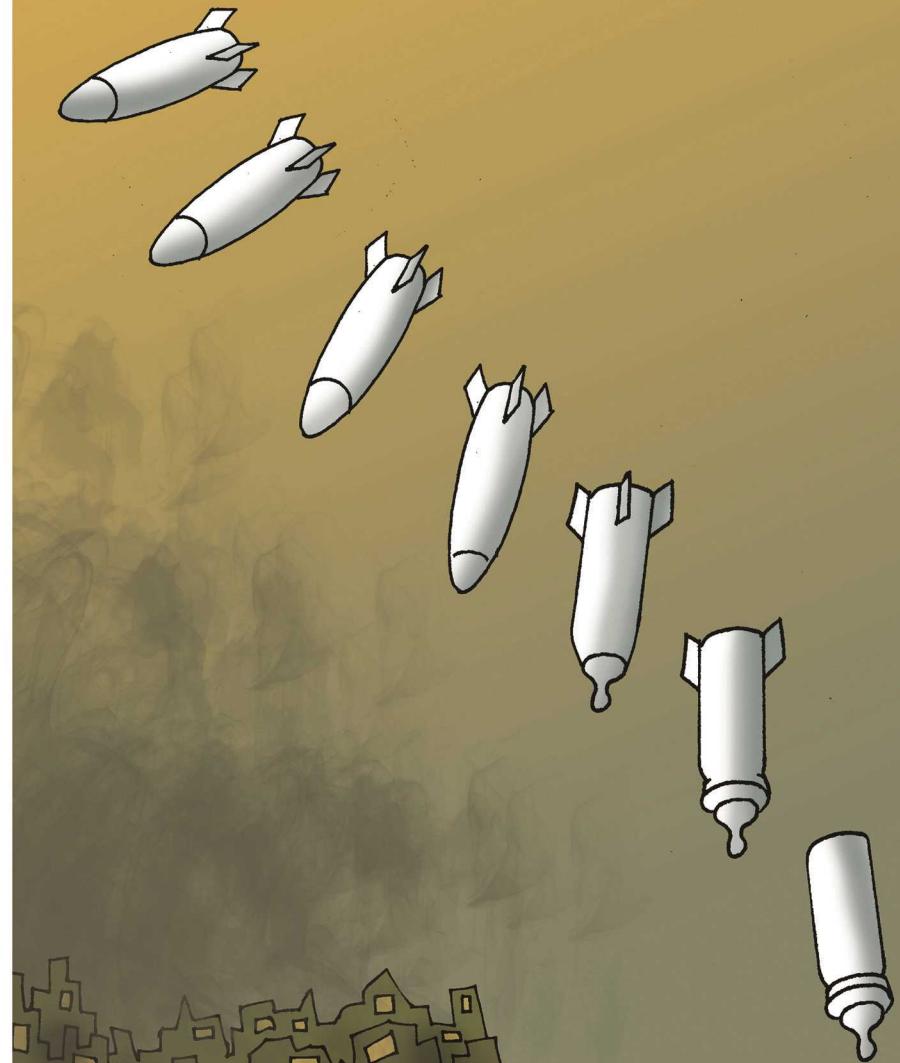


Gilmar.







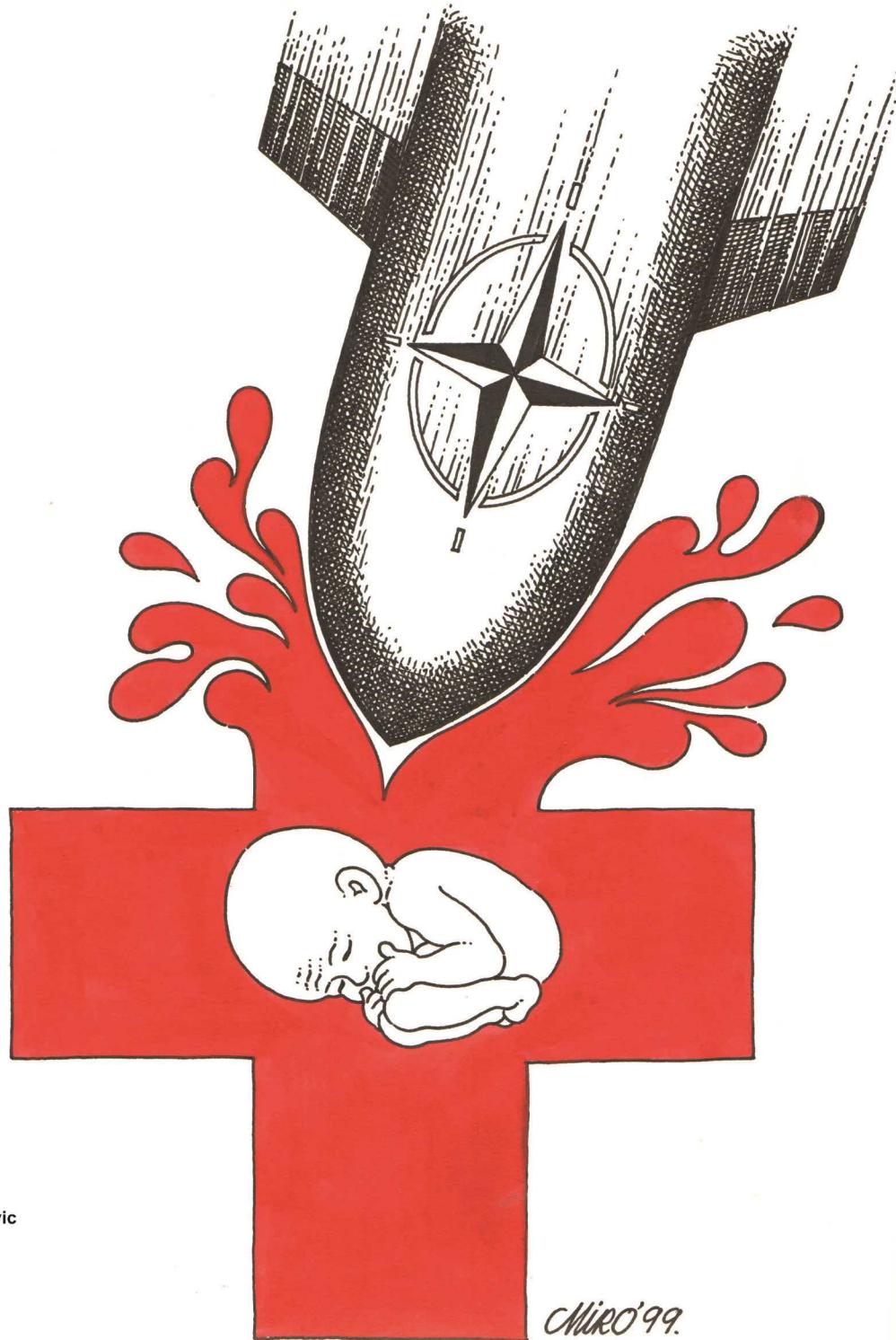


KARRY  
PERU



<  Izabela Kowalska  
Wieczorek\_Poland

ikw

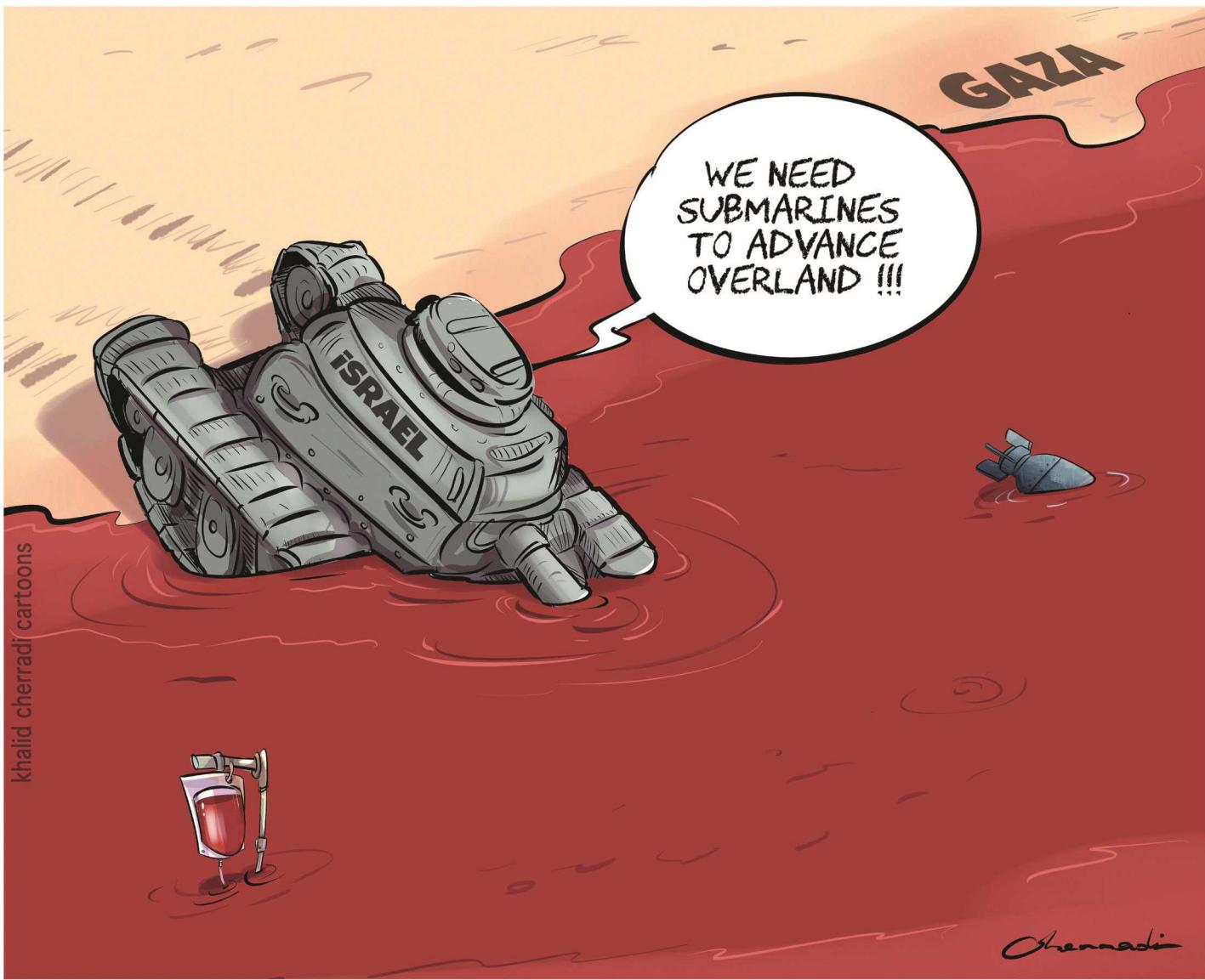


Miro Stefanovic  
Serbia

MIRO'99.







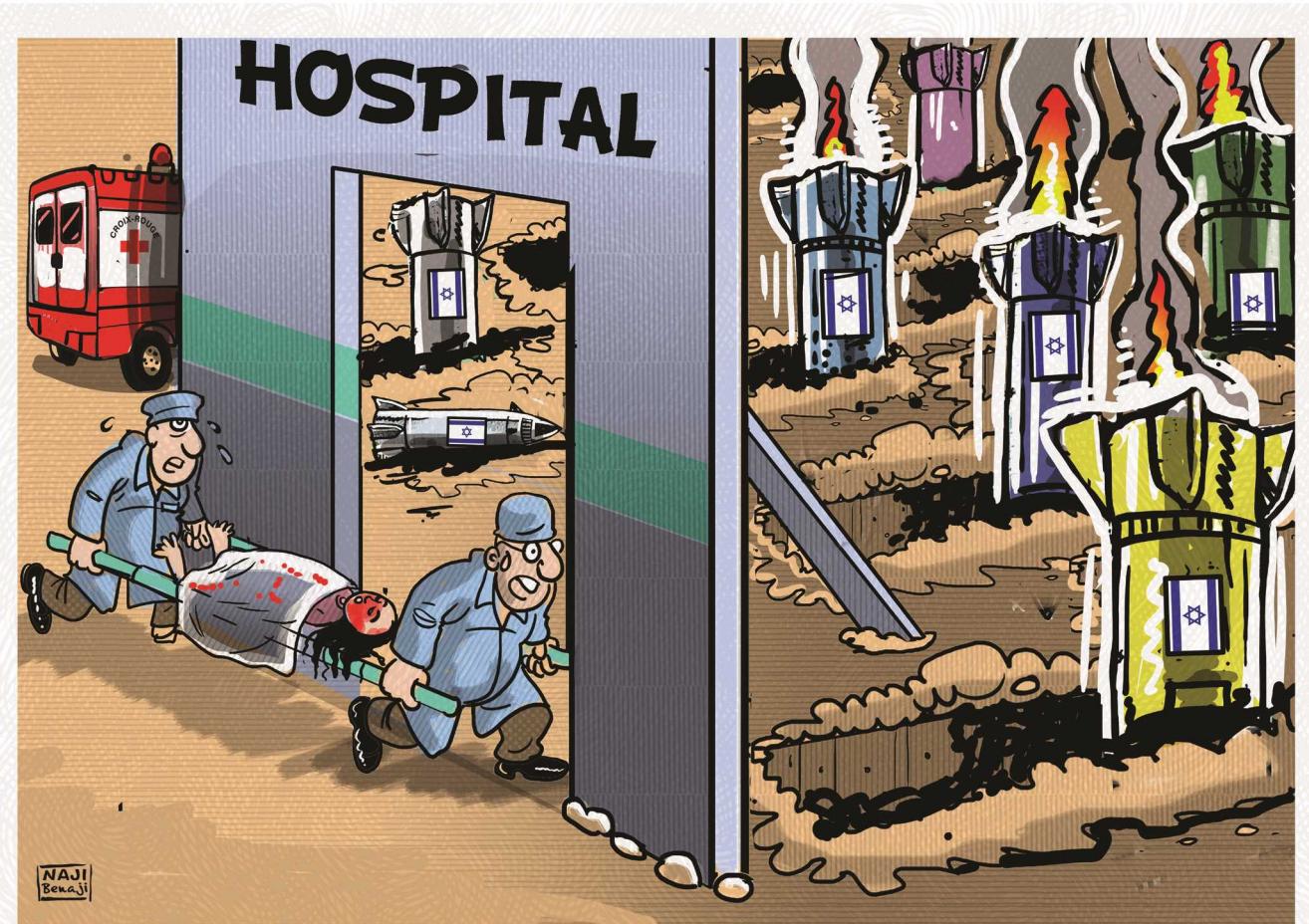






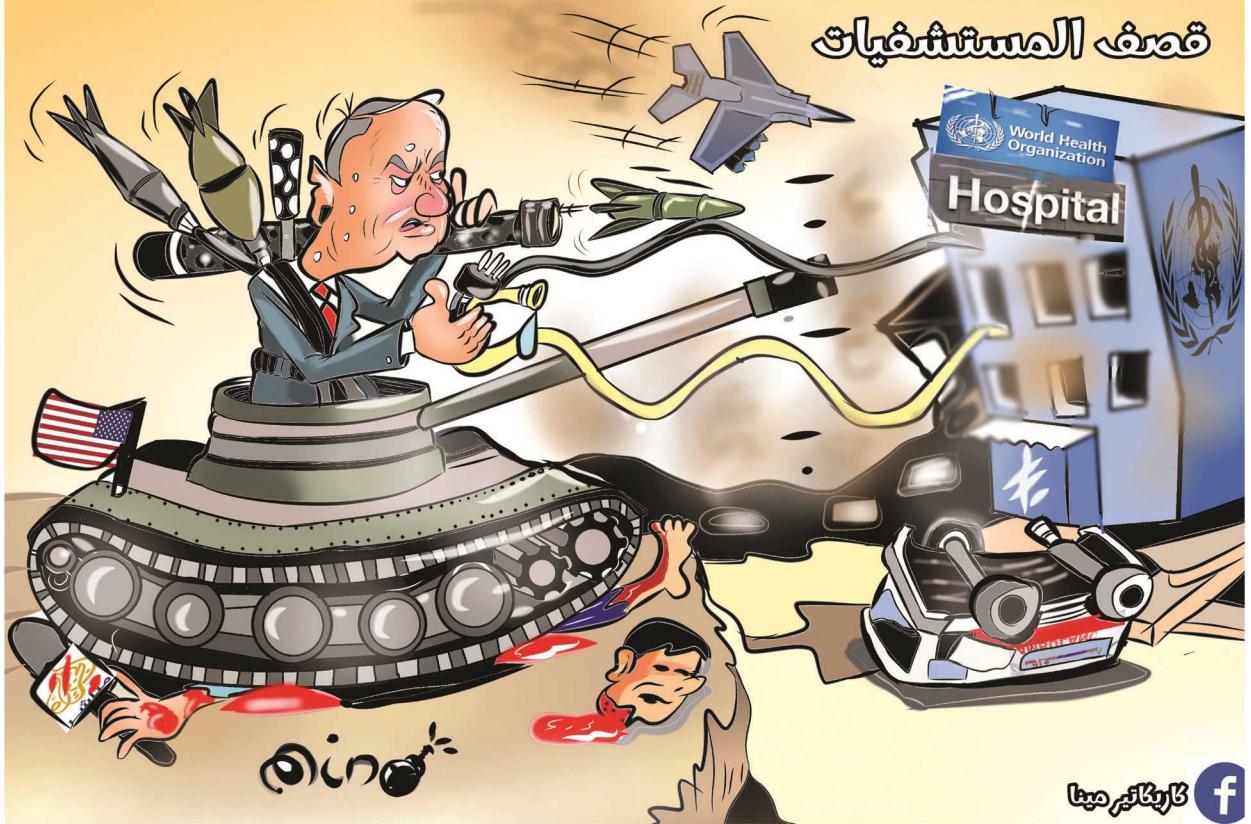


<  Mohammed Afefaj  
Jordan >





قهقہ المستشفيات



لـ رويتشي مينا

# قصف المستشفيات

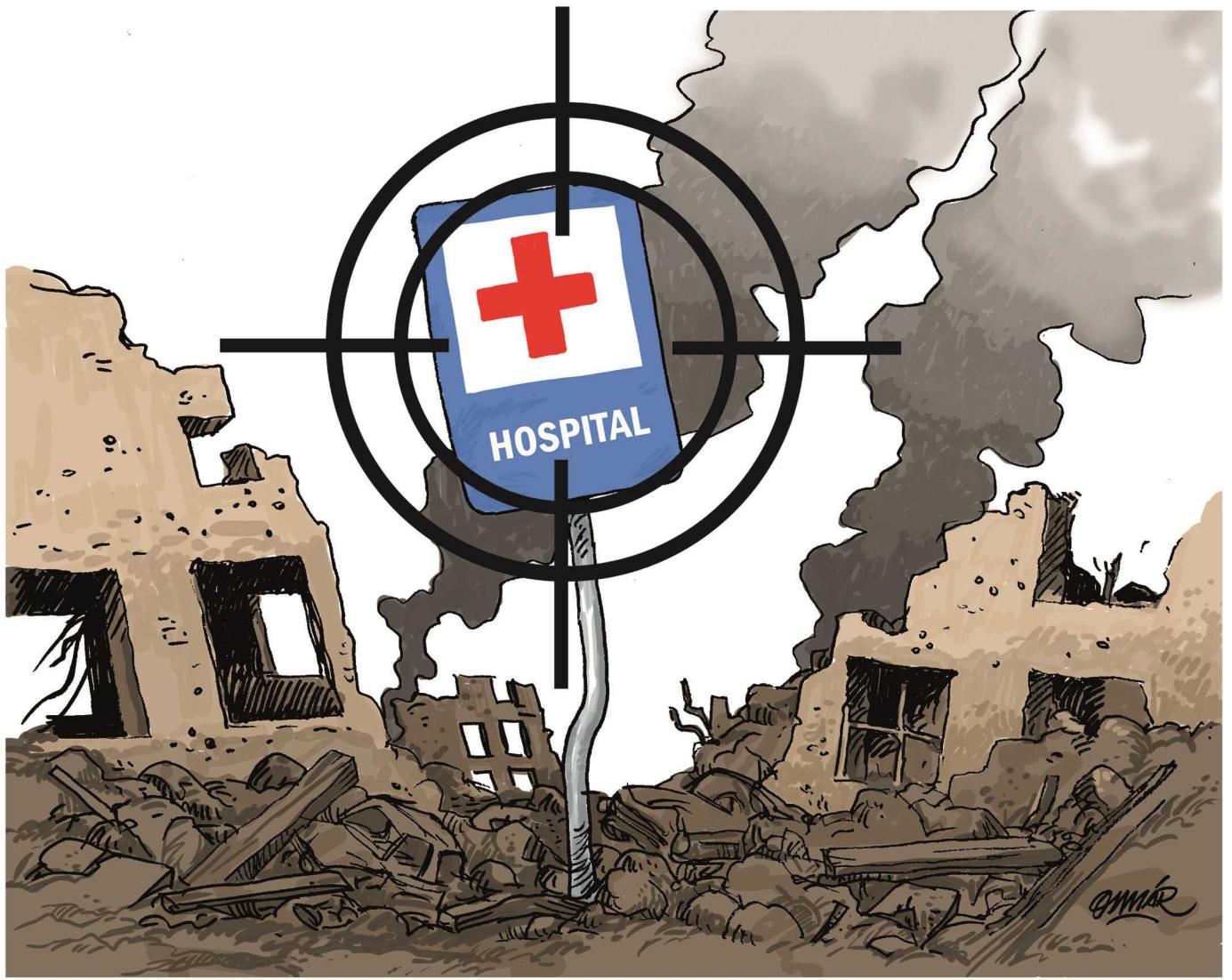








MELIO.



# # PROPAGANDA





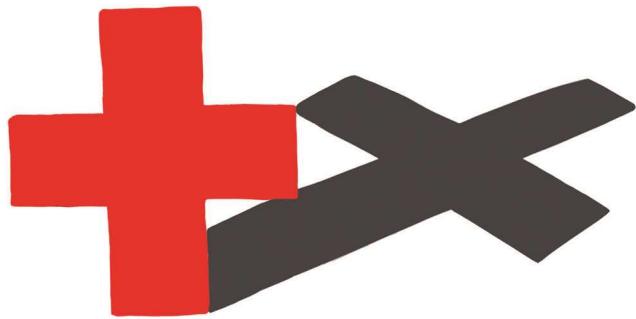
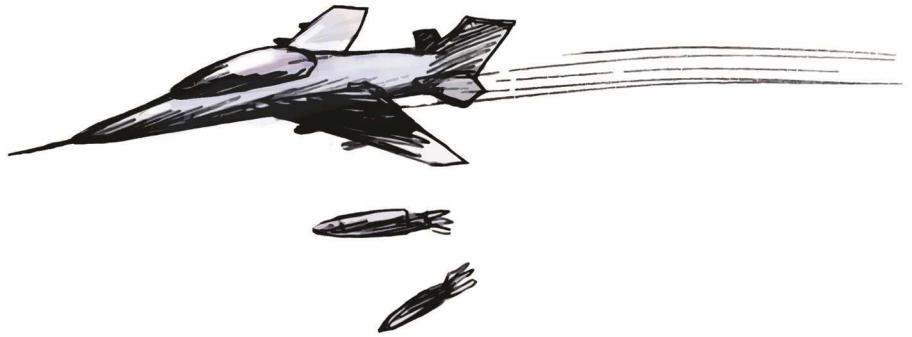


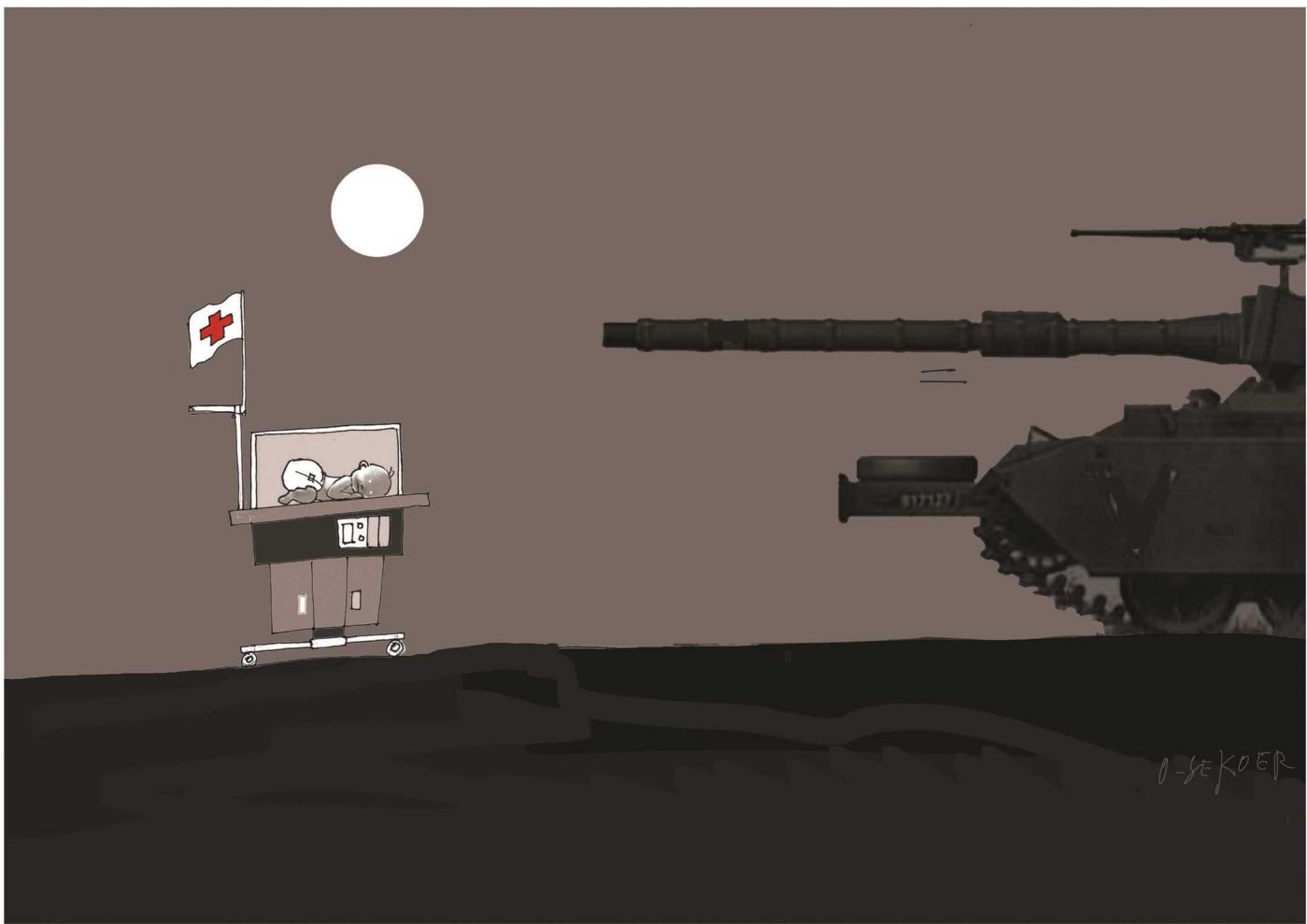
SHAHID  
2910.25







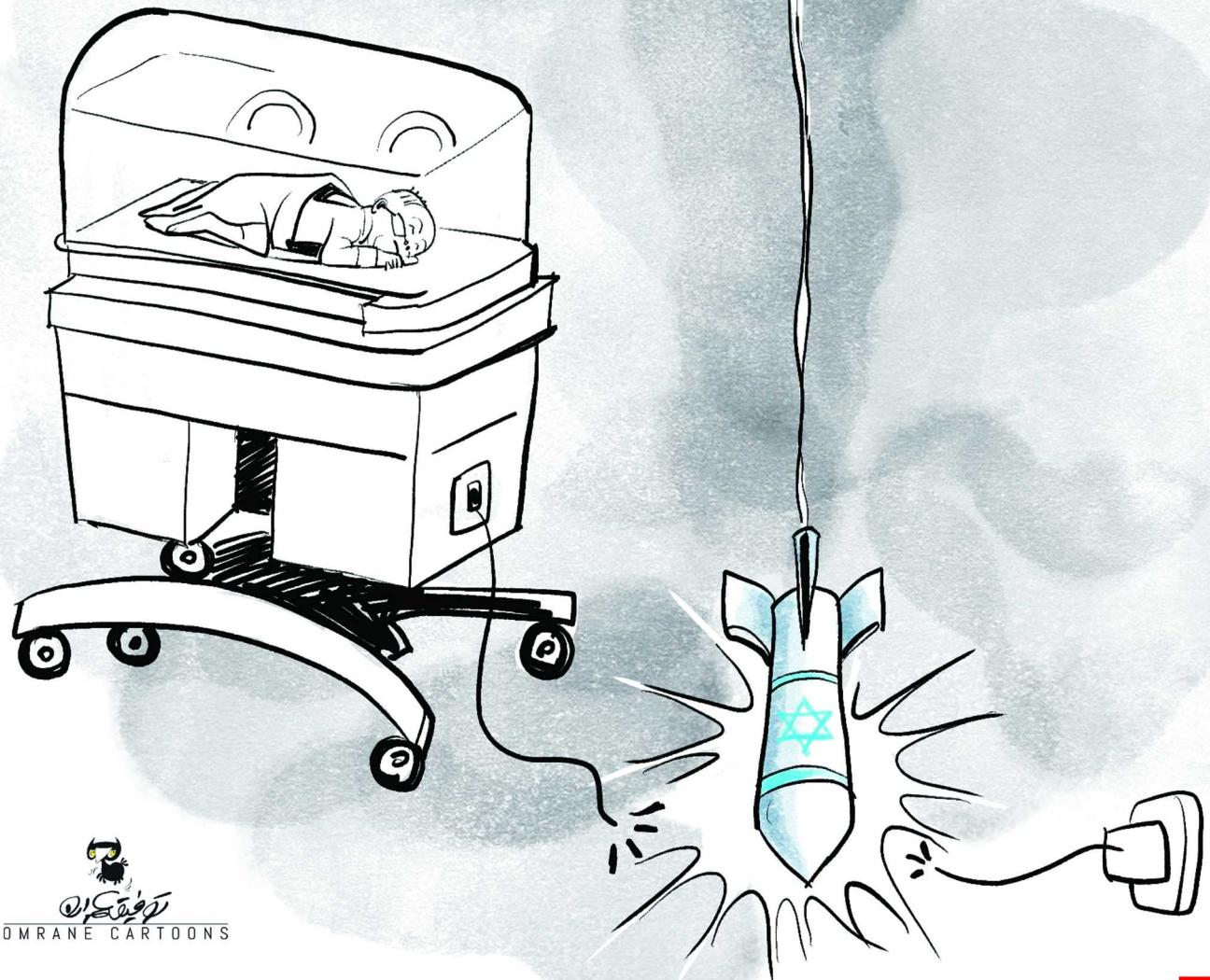




^  
Luc descheemaeker  
Belgium

**NO COMMENT**

**THEY KILL THE BABIES IN THEIR INCUBATOR**



► قصف المستشفيات ►  
► Bombing hospitals ◀



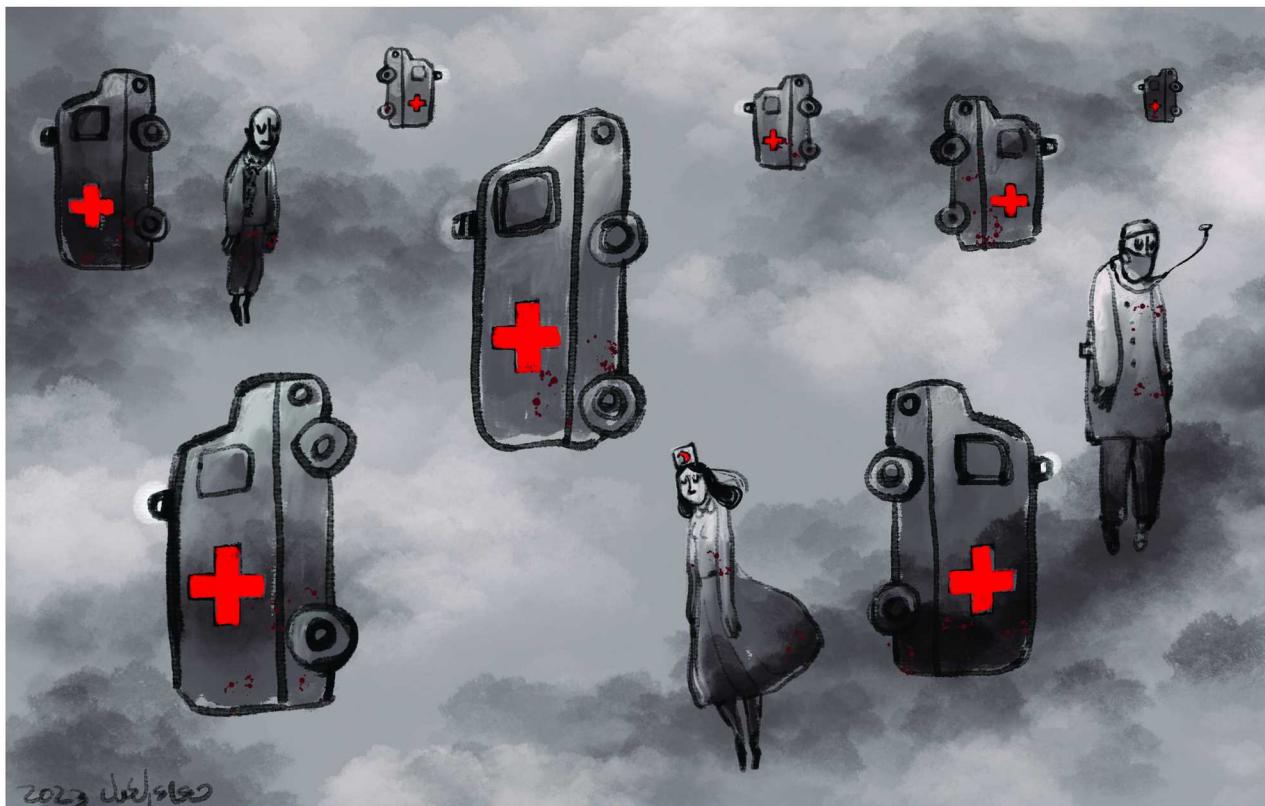
<  Mohammad Tawfiq  
United Arab Emirates

 Tawfiq omrane >  
Tunisia



اسلام  
جان





٢٠٢٣ | دعاء العادل











[www.artbojnourd.ir](http://www.artbojnourd.ir)

